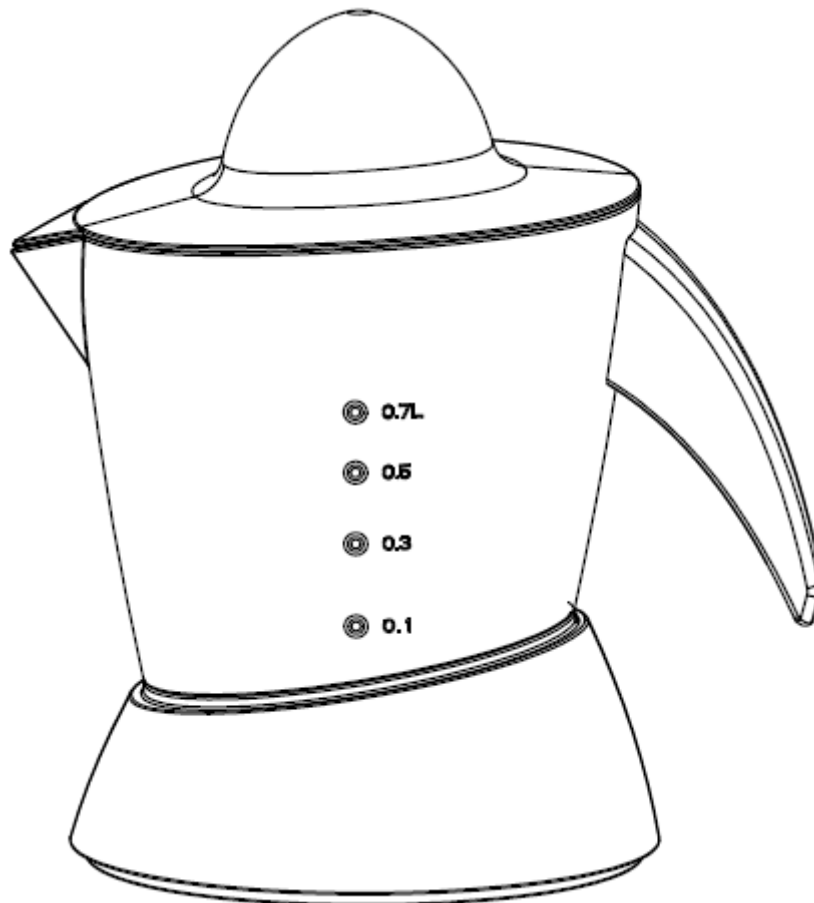


# Manual de instrucciones

## Exprimidor de cítricos



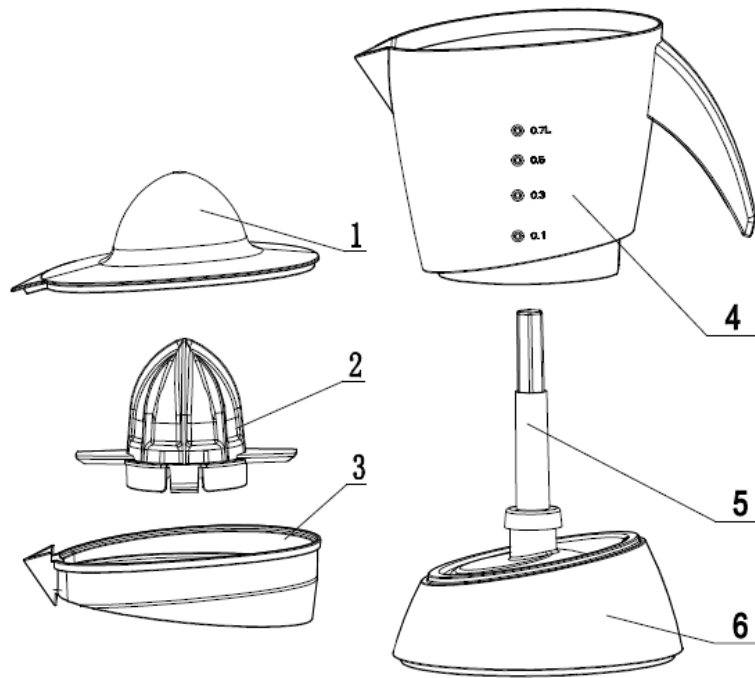
### FG610A – Exprimidor Zumix

#### **Estimado cliente,**

Muchas gracias por comprar nuestro producto.

Gracias a su tecnología, diseño y funcionalidad y al hecho de que supera las normas de calidad más estrictas, se puede garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

## Descripción



1. Tapa protectora 2. Cono 3 .Filtro 4. Jarra 5. Ejes de transmisión 6. Base del motor

## Consejos y precauciones de seguridad

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de encender el aparato y guárdelas para futuras consultas. Si no se siguen y respetan estas instrucciones, podría producirse un accidente.
- Limpie todas las partes del producto que estarán en contacto con los alimentos, como se indica en la sección de limpieza, antes de su uso.

## Seguridad eléctrica

- No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de identificación coincida con el voltaje de la red eléctrica antes de enchufar el aparato.

- El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No modifique el enchufe. No utilice adaptadores de enchufes.

- No utilice o guarde el aparato en el exterior.

- No utilice el aparato si se ha caído al suelo, si hay signos visibles de daños o si tiene una fuga.

- No fuerce el cable de conexión eléctrica. No use nunca el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

Asegúrese de que el cable eléctrico no queda atrapado o enredado.

- Compruebe el estado del cable eléctrico. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- No toque el enchufe con las manos mojadas.

- No está previsto que este aparato sea utilizado por personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con poca experiencia o conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucciones sobre un uso seguro del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben estar vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por un técnico cualificado para evitar peligros.

## **Uso y cuidado:**

- 1) Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- 2) No le dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- 3) Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- 4) Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- 5) Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- 6) Este aparato está destinado para el uso de adultos. Asegúrese de que este producto no sea utilizado por personas con discapacidad, niños o personas no acostumbradas a su manejo.
- 7) Este aparato debe guardarse fuera del alcance de los niños y/o de personas con discapacidad.
- 8) No guarde el aparato en posición vertical.
- 9) Guarde el aparato en un lugar seco, sin polvo y protegido de la luz solar directa.
- 10) No deje nunca el aparato desatendido cuando esté en uso.
- 11) El mal uso o el incumplimiento de las instrucciones de uso hace que se anulen y cancelen la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## **Instrucciones de uso**

- 1) Desenrolle el cable completamente antes de enchufarlo.
- 2) Conecte el aparato a la red eléctrica.
- 3) Corte los cítricos que se van a exprimir por la mitad.
- 4) Coloque el vaso en la salida de zumo del aparato.
- 5) Encienda el aparato empujando hacia abajo el trozo de cítrico, una vez colocado en el cono de zumo.
- 6) Para detener el aparato, basta con dejar de presionar el cono.
- 7) Retire el cono y el filtro para vaciar la jarra.
- 8) Vierta el zumo de la jarra en vasos para servir directamente.

### **★ Nota:**

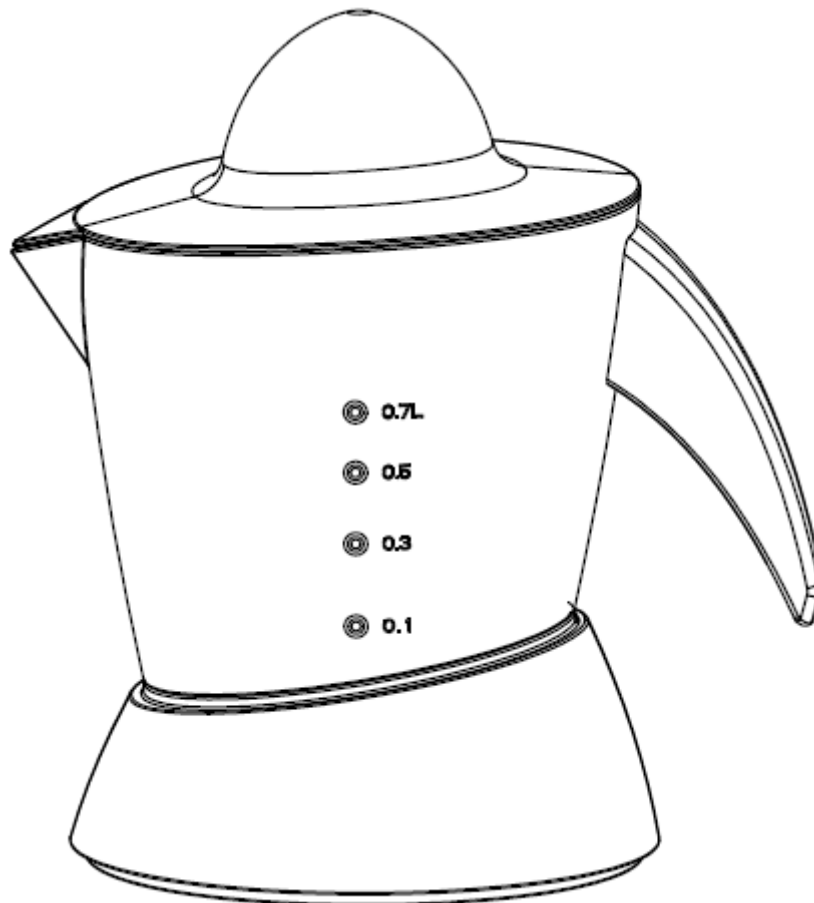
- Control del tiempo de funcionamiento correcto: encender el aparato durante 15s y luego apagarlo durante 15s como ciclo de trabajo; después de hacer funcionar el aparato durante 10 ciclos, debe detener el funcionamiento y apagar el aparato durante 30min para dejar el aparato en reposo.
- Si procesa una gran cantidad de frutas, debe limpiar periódicamente el filtro y el depósito para eliminar los restos de pulpa.

## **Limpieza**

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar antes de empezar a limpiarlo.
- Excepto la unidad de alimentación y la conexión a la corriente, todas las partes pueden limpiarse con detergente y agua o con detergente líquido. Enjuague a fondo para eliminar todo rastro de detergente.
- Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente y luego séquelo.
- No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido, ni lo coloque bajo un grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato con regularidad y retirar los restos de alimentos.
- Las siguientes partes se pueden lavar en el lavavajillas: Tapa protectora, Cono, Filtro, Jarra.

# Manual de instruções

## Espremedor de citrinos



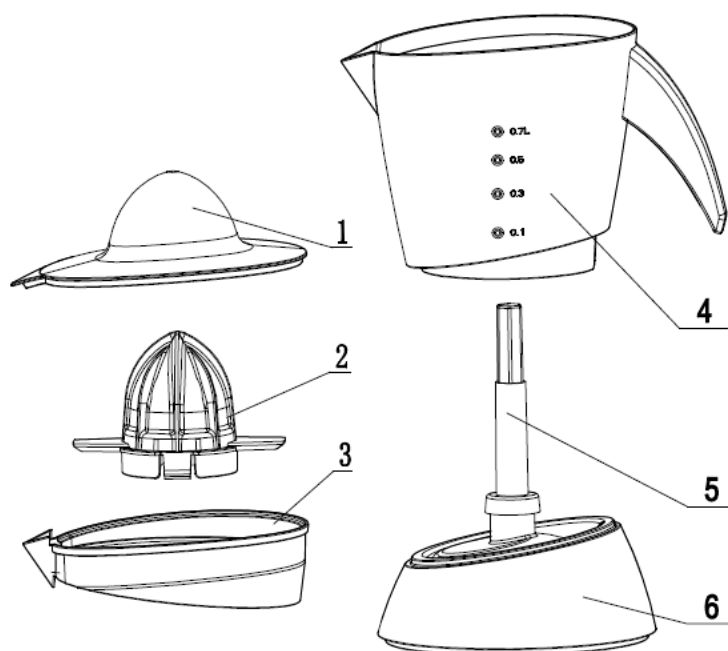
### FG610A – Espremedor Zumix

**Estimado cliente,**

Muito obrigado por escolher adquirir nosso produto.

Graças à sua tecnologia, design e operação e ao facto de exceder os mais rígidos padrões de qualidade, um uso totalmente satisfatório e uma longa vida do produto podem ser garantidos.

## Descrição



1. Tampa de proteção 2. Cone 3. Filtro 4. Jarro 5. Eixos de transmissão 6. Base do motor

## Conselhos e cuidados de segurança

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para consultas futuras. O não cumprimento e não observação destas instruções pode causar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que entrarão em contacto com os alimentos, conforme indicado na secção de limpeza, antes do uso.

## Segurança elétrica

Não utilize o aparelho se o fio ou a ficha estiverem danificados.

- Certifique-se de que a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.
- A ficha do aparelho deve encaixar bem na tomada. Não altere a ficha. Não use adaptadores de tomada.

- Não utilize nem guarde este aparelho no exterior.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído no chão, se houver sinais visíveis de danos ou se houver fugas.
- Não force o fio de ligação elétrica. Nunca use o fio elétrico para levantar, carregar ou desligar o aparelho.
- Certifique-se de que o fio elétrico não fique preso ou emaranhado.
- Verifique o estado do fio elétrico. Fios danificados ou com nós aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser sempre vigiadas para garantir que não brincam com o electrodoméstico.

Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por pessoal devidamente qualificado para evitar situações de perigo.

**Uso e cuidados:**

- 1) Desenrole totalmente o fio de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- 2) Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou ligado à rede elétrica.
- 3) Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

- 4) Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não a uso profissional ou industrial.
- 5) Este aparelho não é um brinquedo. As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- 6) Este aparelho destina-se ao uso adulto. Certifique-se de que este produto não seja usado por pessoas com deficiência, crianças ou pessoas não acostumadas ao seu manuseamento.
- 7) Este aparelho deve ser guardado fora do alcance de crianças e/ou deficientes.
- 8) Não guarde o aparelho em posição vertical.
- 9) Guarde o aparelho em local seco, livre de poeira e protegido da luz solar direta.
- 10) Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o uso.
- 11) Qualquer uso indevido ou não cumprimento das instruções de uso torna a garantia e a responsabilidade do fabricante nula e sem efeito.

### **Instruções de utilização**

- 1) Desenrole o fio completamente antes de o ligar.
- 2) Ligue o aparelho à corrente.
- 3) Corte as frutas cítricas a espremer ao meio.
- 4) Coloque o copo na saída de sumo do aparelho.
- 5) Ligue o aparelho empurrando para baixo com a pega de pressão o pedaço de citrino, uma vez colocado no cone de sumo.
- 6) Para parar o aparelho, basta parar de aplicar pressão no cone.
- 7) Remova o cone e o filtro para esvaziar o jarro.
- 8) Despeje o sumo do jarro para copos para servir diretamente.

#### **★ Aviso:**

- Controlo de tempo de funcionamento correto: ligue o aparelho por 15 seg, depois desligue o aparelho por 15 seg como um ciclo de trabalho; após ter operado o aparelho por 10 ciclos, deve parar o funcionamento e desligar o aparelho por 30 minutos para o descansar.
- Se processar grande quantidade de frutas, deve limpar periodicamente o filtro e o tanque para retirar os restos da polpa.

### **Limpeza**

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer limpeza.
- À excepção da unidade e da ligação à corrente, todas as peças podem ser limpas com detergente e água ou com detergente para a loiça. Enxague bem para remover todos os vestígios de detergente.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque.
- Não use solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob a torneira.
- É aconselhável limpar o aparelho regularmente e retirar os restos de comida.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar loiça: Capa protetora, cone, filtro, jarro.

## ELIMINACIÓN ECOLÓGICA / ELIMINAÇÃO ECOLÓGICA



**ES:** ¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente!  
Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que ya no funcionen en un centro de reciclaje selectivo.

**PT:** Pode ajudar a proteger o meio ambiente!  
Lembre-se de respeitar os regulamentos locais: entregue os equipamentos elétricos que já não funcionam num centro de eliminação de resíduos adequado.



FAGOR Distribuido por EXPANDERE, S.L.

C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5

RIVAS VACIAMADRID 28521 (MADRID – ESPAÑA)

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608

(PORTUGAL) 800500028

[info@expandere.es](mailto:info@expandere.es)